

COMUNI, ENTI LOCALI E CONSORZI DI COMUNI

CITTÀ DI TORINO
Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato
Settore Affari Generali Normative - Forniture e Servizi

Bando di gara n. 102/2009

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO - SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE - FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione della dott.ssa Adele SETTIMO	Telefono: +39 (011) 442- 2377 Fax: +39 (011) 442-2609	
Posta elettronica: adele.settimo@comune.torino.it	Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/	

I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - DIVISIONE SERVIZI EDUCATIVI - SETTORE ACQUISTO BENI E SERVIZI		
Indirizzo postale: VIA BAZZI, 4		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione del sig. Gian Luca ANGELINI	Telefono: +39 (011) 442-6091 Fax: +39 (011) 442-6066	
Posta elettronica: gianluca.angelini@comune.torino.it		

I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Acquisto Beni e Servizi)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

L.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> ● Autorità regionale o locale

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**II.1) DESCRIZIONE**

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA RISTRETTA n. 102/2009		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input type="checkbox"/>	(c) Servizi: <input checked="" type="checkbox"/> Categoria di servizi 14 Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda: un appalto pubblico ●		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: PULIZIA ED ALTRI SERVIZI PRESSO LA DIVISIONE SERVIZI EDUCATIVI. <u>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 038879294C.</u>		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90.91.90.00-2	
Oggetti complementari	79.71.40.00-2 50.85.00.00-8	

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.8) Divisione in lotti

si no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: EURO 532.800,00.

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: dal 01/01/2010 al 31/12/2011.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: art. 6 punto 1 punto 2 e articolo 8 del capitolato Speciale - sezione 1.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: FINANZIAMENTO: mezzi di bilancio, limitatamente ad euro 426.240,00.
PAGAMENTO: art. 5 del capitolato speciale – sezione 2.

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto si no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari: vedi sezione II del Capitolato Speciale.

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: articolo 5 Capitolato Speciale Sezione I.

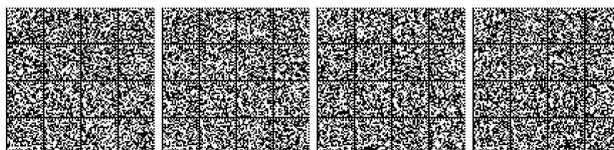
III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 5 punto 2 del capitolato Speciale sezione I.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 5 punto 2 del capitolato Speciale sezione I.

III.2.3) Capacità tecnica

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 5 punto 2 del capitolato Speciale sezione I.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 5 punto 2 del capitolato Speciale sezione I.
--	---

SEZIONE IV: PROCEDURE**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

IV.1.1) Tipo di procedura
Ristretta accelerata • <u>Giustificazione della procedura accelerata</u> : necessità di far decorrere il servizio dal 1° gennaio 2010.

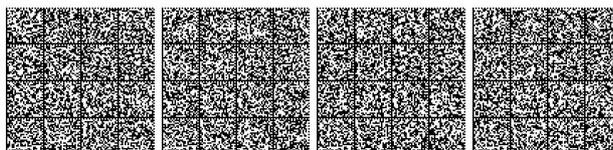
IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

Criteria	Ponderazione (per i sottocriteri vedere articolo 7 capitolato Speciale di Gara)
1. Progetto tecnico	Fino a 45 punti
2. Disponibilità ad ulteriori migliorie di servizio	Fino a 10 punti
3. Prezzo	Fino a 45 punti

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 102/2009
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: 26/NOV/2009 □ □ (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento sì □ no • Il capitolato è in visione presso il Settore Acquisto Beni e Servizi della Divisione Servizi Educativi in via Bazzi n. 4 a Torino, tel 011/442.6091 - 011442.6034. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione
Data: 30/NOV/2009 □ □ (gg/mm/aaaa)
IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione domande di partecipazione: ITALIANO.

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI**V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI**

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITÀ EUROPEE IN DATA

04 NOV. 2009

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

- **istanza di partecipazione** alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, con le dichiarazioni, successivamente verificabili relative dettagliate all'art. 5 del Capitolato Speciale d'appalto Sezione I cui si rinvia.

Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 1 del D.Lgs. 163/2006.

Per la riduzione dei termini di pubblicazione si applica il comma 11 dell'art. 70 del D.Lgs. 163/2006.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o a mezzo fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

La richiesta di invito dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto I.3) entro il

30 NOV. 2009

Si precisa che nel caso in cui l'aggiudicazione non avvenisse in tempo utile per consentire l'inizio del servizio dal mese di gennaio 2010, la decorrenza iniziale del rapporto contrattuale sarà differita del tempo necessario al perfezionamento dell'affidamento, senza posticipare la scadenza finale del rapporto, con conseguente riduzione della durata e del valore complessivi del servizio.

RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO: SIG. ANGELA D'AMBROSIO N. TELEF. +39 (011) 442.7504.

V.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **04 NOV 2009** (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del Servizio centrale contratti, appalti ed economato:
dott.ssa Mariangela Rossato

TC-09BFF19304 (A pagamento).

